

Dele a su hijo la mejor visión posible

Una herramienta de lista educativa para padres/ tutores



**Prevent
Blindness**

Our Vision Is Vision.

Hasta 1 de cada 17 niños en edad preescolar, 1 de cada 5 niños de Head Start y aproximadamente 1 de cada 4 niños en edad escolar tiene un problema ocular. Si no se detectan y corrigen a tiempo, estos problemas oculares pueden conducir al desarrollo social y emocional, comportamiento en la aula y desafíos académicos; oportunidades futuras de empleo; así como pérdida permanente de la visión. La mejor manera de ayudar a su hijo a desarrollar la mejor visión posible es encontrar problemas oculares y de salud ocular, tratarlos temprano y continuar con el seguimiento con el cuidado de los ojos.

No dependa de su hijo para que le diga que no ve bien. La mayoría de los niños creen que la forma en que ven es la forma en que todos ven. Es posible que su hijo no sepa que la visión borrosa no es normal o que ver claramente con un solo ojo es un problema.

Si cree que su hijo tiene un problema ocular, hable con el médico de su hijo o con un optometrista de inmediato.

- Si no está seguro de que su hijo tenga un problema ocular o visual, responda las siguientes preguntas. Marque "Sí" o "No" para ver si su hijo tiene una mayor probabilidad de tener un problema ocular.
- Marque "NA" si la pregunta no coincide con la edad de su hijo (por ejemplo, dificultad para copiar material de una pizarra y su hijo tiene 3 años).

¿Su hijo tiene un mayor riesgo de tener problemas de la vista y los ojos?

- Sí No ¿Su hijo nació prematuramente (menos de 32 semanas de embarazo)?
- Sí No ¿Hay antecedentes familiares (incluidos padres, abuelos, y hermanos) de problemas oculares (como usar anteojos antes del primer grado, ojo vago, giro de ojos u ojos cruzados, cataratas infantiles o tumores oculares)?
- Sí No ¿Su hijo ha tenido una lesión en el ojo que requirió una visita a el doctor?
- Sí No ¿Le han diagnosticado a su hijo una afección que afecta su físico, mental y / o social y emocional desarrollo (como parálisis cerebral, síndrome de Down, TDAH o un trastorno del espectro autista)?
- Sí No ¿Su hijo tiene alguna otra enfermedad crónica grave condiciones? (como diabetes)?

¿Cómo se ven los ojos de su hijo?



- Sí No Los ojos no se alinean ni miran al frente: uno parece mirar hacia adentro, hacia la nariz, hacia afuera, hacia la oreja, hacia arriba, hacia la frente o hacia abajo, hacia la mejilla.
- Sí No Los párpados están enrojecidos, con costras o hinchados
- Sí No Los ojos están llorosos o enrojecidos (inflamados)



**La mejor manera de
ayudar a su hijo a
desarrollar la mejor
visión posible es
encontrar problemas
de visión y de salud
ocular, tratarlos
temprano y continuar
con el seguimiento con
el cuidado de los ojos.**

- Sí No El párpado no se abre completamente (caído)
- Sí No Orzuelo o bulto (infección) recurrente en el párpado
- Sí No Las fotografías en color de los ojos de su hijo muestran un reflejo blanco en la pupila (medio del ojo)
- Sí No La pupila (el círculo negro en la parte coloreada del ojo) en un ojo es más grande que la pupila en el otro ojo
- Sí No El iris (la parte coloreada del ojo) de un ojo no tiene la misma forma redonda y tamaño que el iris del otro ojo
- Sí No Ambos ojos se mueven rápidamente de un lado a otro

¿Cómo actúa su hijo?

- Sí No Se frota los ojos a menudo
- Sí No Cierra o cubre un ojo cuando lee o mira un objeto cercano
- Sí No Es posible que su hijo todavía tenga un problema ocular o visual incluso si no se queja o no ha mostrado ninguno de los signos anteriores.
- Sí No Entrecierra los ojos cuando trata de ver cosas cercanas o lejanas
- Sí No NA Inclina la cabeza o gira la cara cuando juega con un juguete, trata de leer o de ver algo cerca o lejos
- Sí No Tiene dificultad para concentrarse cuando lee, hace tareas escolares o hace otros trabajos de cerca
- Sí No Acerca juguetes o libros a su rostro
- Sí No Parpadea más de lo habitual o está de mal humor cuando trabaja de cerca
- Sí No Parece inusualmente torpe: choca con cosas a menudo o las derriba
- Sí No Evita trabajo cercano o leer
- Sí No NA Se salta / repite líneas al leer (niño en edad escolar)
- Sí No NA Omite palabras pequeñas al leer (niño en edad escolar)
- Sí No NA Tiene dificultad para leer u otros trabajos cercanos

¿Su hijo le dice alguna de estas cosas?

- Sí No Los ojos pican, arden o se sienten irritados
- Sí No Visión borrosa al mirar objetos cercanos, como juguetes o libros
- Sí No NA Mareos, dolores de cabeza o náuseas cuando trabajando de cerca (niño en edad escolar)
- Sí No La luz es demasiado brillante
- Sí No No puede ver algo que otras personas pueden ver
- Sí No NA Ve peor al final del día (niño en edad escolar)
- Sí No NA Dificultad con copiar material de una pizarra en el aula (niño en edad escolar)
- Sí No NA No puede ver bien cuando mira objetos distantes como pizarrones en el aula (niño en edad escolar)

Si respondió “Sí” a cualquiera de las afirmaciones anteriores, ¡ programe una cita con el proveedor de atención médica de su hijo u optometrista de inmediato!

¿Por qué importa esto?

- Es posible que su hijo aún tenga un problema ocular o visual. . . incluso si respondió “NO” a todas las preguntas.
- Se recomienda someterse a una evaluación de la vista y un examen ocular por un optometrista durante la infancia para asegurarse de que su hijo tenga la mejor visión posible.
- La evaluación de la vista se realiza en la comunidad donde vive y no es un examen ocular.
- La evaluación de la vista se realiza para encontrar niños que se beneficiarían de un examen ocular.
 - La persona que evalúa la vista de su hijo le dirá si su hijo debe someterse a un examen ocular.
 - Solo los optometristas realizan exámenes oculares para darle un diagnóstico y para decirle si su hijo necesita tratamiento, como anteojos recetados.

La evaluación de la vista y un examen ocular realizado por un oculista es importante para ayudar a su hijo a tener la mejor visión posible si no pasa el examen de la vista.

- Sí No ¿Alguien (por ejemplo, enfermera de la escuela, proveedor de atención primaria de salud, persona de Head Start) evaluó la vista de su hijo?
- Sí No En caso afirmativo, ¿la persona que evaluó la vista de su hijo le recomendó un examen ocular por un optometrista?
- Sí No En caso afirmativo, ¿llevó a su hijo a un optometrista para un examen ocular?
- Sí No ¿Alguna vez su hijo ha sido examinado por un optometrista?
- Sí No En caso afirmativo, ¿le pidió su optometrista que trajera a su hijo para una visita de seguimiento?
- Sí No En caso afirmativo, ¿tuvo su hijo una visita de seguimiento con el optometrista?
- Sí No ¿Alguien en el consultorio de su proveedor de atención primaria de salud evaluó la vista de su hijo en cada visita de niño sano?
- Sí No Si la respuesta es no, ¿se siente cómodo pidiéndole a alguien que evalúe la vista de su hijo?

Cuando alguien en la comunidad evalúa la vista de su hijo y recomienda un examen ocular por un optometrista, lleve a su hijo a un optometrista y siga las sugerencias del optometrista, incluida la compra de anteojos recetados, si son necesarios y visitas de seguimiento.

Prevent Blindness recomienda que:

- A los recién nacidos se les evalúan los ojos mientras aún están en la sala de recién nacidos del hospital.
- Los bebés se someten a evaluaciones de la vista en cada visita médica de niño sano o por el personal de Head Start si el niño aún no tiene un hogar médico.
- Los niños de 1 y 2 años se someten a una evaluación de la vista con un instrumento en cada visita médica de niño sano o el personal de Head Start si el niño aún no tiene un hogar médico.
- Los niños de 3, 4 y 5 años reciben una evaluación de la vista con un instrumento o una tabla optométrica con LEA SYMBOLS® o letras HOTV.
- Los niños de 6, 8, 10, 12 y 15 años reciben una evaluación de la vista con una tabla optométrica con Sloan Letters, no Snellen.
- Los niños que reciben referencias de una evaluación de la vista deben someterse a un examen ocular por parte de un optometrista, seguir las sugerencias de tratamiento, y tener visitas de seguimiento según lo recomendado por el optometrista.
- Hable con su proveedor de atención médica o lleve a su hijo a un optometrista para que le realice un examen ocular si le preocupa la visión de su hijo

1. ¿Cómo programo una cita para ver a un optometrista?

Consulte el folleto “Cómo encontrar cuidados para la vista para usted y su hijo”.
www.preventblindness.org

2. ¿Cómo pagaré el cuidado de la vista?

Consulte el folleto “Asistencia Financiera”
www.preventblindness.org

3. ¿Qué pasará en el examen ocular?

Revise estos videos informativos como ejemplos sobre qué esperar en el examen de la vista.

AAPOS: Qué esperar en el oftalmólogo pediátrico. Video de la Asociación Americana de Oftalmología Pediátrica y Estrabismo – <https://youtu.be/v7UCn6npC20>

El examen ocular de su hijo con la Dra. Tracey Strombeck. Video de Prevent Blindness Wisconsin – www.youtube.com/watch?v=ebzOAI9mjug.

4. ¿Qué preguntas le hago al optometrista?

(Esta información está adaptada de American Printing House for the Blind - www.familyconnect.org/info/after-the-diagnosis/working-with-medical-professionals/questionsto-ask/135)

- ¿Cuál es el diagnóstico?

- ¿Qué causó el problema ocular?

- ¿Mi hijo nació con él?

- ¿Es una enfermedad hereditaria?

- ¿Mejorará?

- ¿Empeorará?

- ¿Cuál es el tratamiento?
¿Existen otros problemas asociados con esta condición?

- ¿Puede decirme cuánto puede ver mi hijo?

- ¿Existen restricciones en las actividades de mi hijo?

- ¿Qué más necesito saber?

5. ¿Cómo podría un optometrista tratar el problema de visión de mi hijo?

Los optometristas utilizan muchos tratamientos diferentes para corregir los problemas oculares de un niño. Estos tratamientos pueden usarse solos o en combinación con otros tratamientos. Ejemplos incluyen:

Anteojos recetados

Los anteojos pueden ayudar a su hijo a ver con claridad si su hijo tiene hipermetría o miopía o tiene astigmatismo. Los anteojos también pueden ayudar a corregir un problema de enfoque o ayudar a evitar que un ojo gire.

Medicamentos

Las gotas o ungüentos para los ojos se usan para tratar infecciones, glaucoma y, a veces, incluso estrabismo o ambliopía (consulte las definiciones en el glosario: www.preventblindness.org/glossary).

Parcheo

Parchear un ojo es común en el tratamiento de la ambliopía. Si el parche es difícil, a veces se pueden usar gotas especiales para los ojos.

Cirugía

Es posible que se necesite cirugía para ajustar un músculo del ojo si existe estrabismo, quitar el cristalino en la parte frontal del ojo si tiene una catarata, reducir la presión del glaucoma o detener la pérdida de la visión debido a la retinopatía diabética.

Ejercicios para los ojos

La terapia de la vista prescrita o los ejercicios oculares pueden mejorar el enfoque y ayudar a que los ojos se muevan mejor y trabajen juntos. Pregúntele a su optometrista si su hijo debe recibir terapia de la vista o hacer ejercicios oculares.

Para obtener más información, visite “La vista de su hijo” en Prevent Blindness:
www.preventblindness.org

Referencias:

American Association for Pediatric Ophthalmology and Strabismus. (2019). *Eye terms & conditions*. <https://aapos.org/patients/eye-terms>

Bright Futures/American Academy of Pediatrics (2017). Recommendations for preventive pediatric health care. https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf

Clark, R. A. (2003) *Does your child really need glasses? A parent's complete guide to eyecare*. Prima Publishing.

Cotter, S. A., Cyert, L. A., Miller, J. M., & Quinn, G. E. for the National Expert Panel to the National Center for Children's Vision and Eye Health. (2015). Vision screening for children 36 to <72 months: Recommended practices. *Optometry and Vision Science*, 92(1), 6-16. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4274336/pdf/oxp-92-06.pdf>

Donahue, S. P., Baker, C. N., & AAP Committee on Practice and Ambulatory Medicine, AAP Section on Ophthalmology, American Association of Certified Orthoptists, American Association for Pediatric Ophthalmology and Strabismus, American Academy of Ophthalmology (2016). Procedures for the evaluation of the visual system by pediatricians. *Pediatrics*, 137(1), e20153597. <https://pediatrics.aappublications.org/content/pediatrics/early/2015/12/07/peds.2015-3597.full.pdf>

Hagan, J. F., Shaw, J. S., Duncan, P. M. (Eds.). (2017). *Bright Futures: Guidelines for health supervision of infants, children and adolescents (4th ed.)*. American Academy of Pediatrics. https://brightfutures.aap.org/Bright%20Futures%20Documents/BF4_Introduction.pdf

Simon, J. W., & Calhoun, J. H. (1998). *A child's eyes: A guide to pediatric primary care*. Triad Publishing Company.

Vaughn, W., Maples, W. C., & Hoenes, R. (2006). The association between vision quality of life and academics as measured by the College of Optometrists in Vision Development quality of life questionnaire. *Optometry*, 77(3), 116-123.



Small Steps for Big Vision™ es una iniciativa del Centro Nacional para la Visión y la Salud Ocular de los Niños en Prevent Blindness (www.nationalcenter.preventblindness.org). Para obtener más información, comuníquese con: info@preventblindness.org

Este proyecto cuenta con el apoyo de la Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA) de EE.UU. Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) como parte de un premio por un total de \$300,000 con un 5%

financiado con fuentes no gubernamentales. Los contenidos pertenecen a los autores y no representan necesariamente las opiniones oficiales ni el respaldo de HRSA, HHS o los EE. UU. Para obtener más información, visite HRSA.gov.